

# Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de la coopération culturelle et du français

## LA SAINT FESTIN d'Anne-Laure Daffis, Léo Marchand



Enfantillages  
DVD1

**Réalisation :** Michel Boiron (CAVILAM), Tatiana Bésory (CAVILAM)

**Rédaction :**

Fiches cinéma : Donald James, Bartłomiej Woznica (Agence du court-métrage)

Fiches pédagogiques : Tatiana Besory, (CAVILAM)

**Coordination :**

Elyane Daniel, (Sous-direction du français, Audiovisuel éducatif)

Juin 2008



## LA SAINT FESTIN d'ANNE-LAURE DAFFIS et LEO MARCHAND - 15'30

Éléphant d'or au festival Travelling "junior" de Rennes en 2008

Prix du public au festival itinérant du Val de Marne Ciné Junior en 2008

Prix du meilleur film d'animation, mention spéciale du jury national et mention de la presse au festival international du court métrage de Clermont-Ferrand en 2008

### Les réalisateurs

Anne-Laure Daffis est scénariste tout comme Léo Marchand qui est par ailleurs monteur.

*La Saint Festin* est le sixième film du duo.

Le film a été produit par la société *Lardux films*.

Vous pouvez consulter leur site pour plus d'informations : <http://lardux.club.fr/index.htm>

### Transcription des dialogues

#### Voix Speaker radio

*Radio Ogre, il est 8 heures ! Bienvenue sur radio Ogre ! Demain, n'oubliez pas, c'est le 40 novembre, c'est la saint festin. Ourrah ! Bien sur si vous n'êtes pas un ogre, aucun intérêt ! Mais si vous êtes un enfant, alors vous êtes concernés aussi parce que le jour de la Saint Festin, chaque ogre mange un enfant ! Tradition, tradition ! A la croque au sel, ou en sauce, mitonné en ragout, ou simplement cuit et servi dans son jus, sans calories ou cuisine d'antan. Mmmmmh... De délicieuses recettes salées et sucrées à découvrir pour fêter une Saint Festin inoubliable ! Et rappelez-vous une Saint Festin sans manger d'enfant, c'est comme fêter Noël sans sapin, aller à l'école sans cartable, faire du vélo sans petite roue, c'est ... n'importe quoi ! Alors à vos marmites et si vous n'avez pas encore attrapé d'enfant, dépêchez vous et... bonne chasse !!*

L'ogre

*Je t'aime, un peu, beaucoup, passionnément, à la folie, Je t'aime, un peu, beaucoup, passionnément, à la folie mais pas du tout, pas du tout de saint festin Pas du tout de Saint festin ! (il pleure, il embrasse ses dents)... Il me faut des dents !*

L'ogre

*Alors ?*

Le dentiste

*Je peux vous poser un dentier d'ogre mais ça coûte très cher !*

L'ogre

*Seulement je n'ai pas d'argent du tout. Ma tante doit m'en envoyer pour la Saint Festin. Mais je suis momentanément gêné.*

Le dentiste

*La maison ne fait pas de crédit !*

L'ogre

*Alors ! Dis donc monsieur, j'aime autant vous dire, je ne vais pas faire d'histoires, simplement je vous mange tout cru.*

Le dentiste

*Ca m'étonnerait, à part boire à la paille vous ne pouvez pas faire grand chose*

L'ogre

*Je reviendrai, et j'aime autant vous dire, ce n'est pas une promesse que je fais en l'air, je reviendrai.*

Voix homme supermarché

*Sandrine est demandée caisse 5... Le petit Antoine attend sa maman à l'accueil*

L'ogre (off)

*Il me faut des dents*

L'ogre (off)

*Voilà un gadget qui pourrait bien me dépanner ! Bon alors ...*

L'ogre

*Bah, foutu, foutu, foutu bazar, je ne vais pas non plus dépenser toutes mes ...*

(Bruits du distributeur de jouets)

*Oh j'aurais mieux fait, j'aime autant te dire ce matin...*

Voisine

*Attendez-moi les enfants ! (à l'ogre) Bonjour*

L'ogre

*Bonjour, euh, Madame*

Radio

*Une dernière recette dessert pour les retardataires, le moelleux d'enfant à la choco-framboise. A vos crayons ! Alors il vous faut 30 kg de framboises, bien juteuses, toutes gorgées de soleil, 40 tablettes de chocolat, du noir, du vrai, un seau de crème fraîche onctueuse et bien épaisse et... un enfant bien dodu*

*Vous enfournez une demi-heure, 300 degrés et régalez vous ! Maintenant musique !*

L'ogre (off)

*Je ne suis bon à rien, je ne suis plus bon à rien, à rien du tout, voilà ma situation actuelle ...*

*Oh tu es bien brave ma jolie petite fille, mais je voudrais te manger que je n'y arriverais pas. C'est moche, c'est bête, comme ça ... oh c'est bête, oh lala ! A moins que ... mais bien sûr, mais bien sûr, je n'y avais pas, mais bien sûr !*

L'ogre (off)

*Alors, ce foutu code, c'est zéro ... je ne m'en souviens jamais, zéro, zéro, zéro. Voilà zéro zéro zéro, il faudrait que je le note*

L'ogre

*Ces petites dents je ne les reverrais jamais. Au lit, Allez hop, au lit. 19h50 déjà ? Dis donc, ça tourne ... Un enfant, deux enfants, trois enfants, quatre enfants... Oh ! Mais c'est toute la nuit ? Mais c'est impossible ! Toute la nuit, ils vont me le faire ! Non mais c'est impossible ! Mais je ne vais pas supporter ça, alors là non !*

L'ogre

*Ooooooh ! Non mais vous allez arrêter ce bazar ? La coupe est pleine et plus que pleine. Réveiller les gens en plein milieu de la nuit à 8 heures du soir ! Y'a des spécialistes du bazar ! J'aime autant vous dire, là je ne vais pas me laisser faire, certainement pas !*

La voisine

*Monsieur, monsieur, calmez vous, c'est moi. Je répète ! Demain, j'ai mon spectacle de flamenco*

L'ogre

*Oh mais ce n'est pas grave Madame. Ça ne me dérange pas du tout ! En aucun cas, bonne nuit si je peux me permettre !*

La voisine

*Bonne nuit*

Radio

*Radio Ogre il est 8 h ! Bonne Saint festin à tous les ogres. Ce soir c'est la fête...*

L'ogre

*Mes dents ! Est-ce que ça marche ? Oui ça a marché !*

Radio

*... cette bonne odeur de chair fraîche qui flotte dans toute la maison. Malheureusement, si vous êtes cet auditeur qui nous envoie un message par internet : « quand j'attrape un enfant, je n'arrive pas à le garder pour la Saint Festin, je le bouffe tout de suite » !*

Le dentiste

*29 et 30 et 31, le compte y est, c'est parfait, c'est parfait !*

L'ogre (à la caméra)

*Si vous n'aimez pas le chocolat, si vous n'aimez pas les framboises, eh bien allez-vous faire foutre ! Moi c'est mon dessert préféré, le moelleux d'enfants à la choco-framboise !*

La voisine

*Eh les enfants, si vous aidiez notre voisin, vous voyez bien qu'il est chargé...*

L'ogre

*Bonjour Madame !*

La voisine

*Bonjour, vous avez retrouvé toutes vos dents ? Vous êtes tout beau !*

La voisine

*Vous viendrez me voir danser ce soir ? C'est mon spectacle de flamenco.*

L'ogre

*Ce soir ? Ce soir, ce soir, ce soir, oh là, ce soir je dois rester chez moi.*

La voisine

*Domage, ce sera pour la prochaine fois*

L'ogre

*Oh, c'est dommage ce soir ! Vous me proposez ce soir ... Au revoir madame*

L'ogre

*Foutu bazar, c'est pénible !*

*Là comme ça !*

L'ogre (off)

*Profitons qu'elle ne me regarde pas ... je vais essayer de la saisir par surprise ...*

*Alors on fait moins la fière là, la chaise hein ?*

L'ogre (off)

*Alors j'ai la crème, j'ai les framboises, il ne me manque plus que ces chers têtes blondes...*

*I sandwich you a merry festin, I sandwich you a merry festin, I sandwich ...*

La voisine

*Ma sœur est malade !*

L'ogre

*Oh ! C'est pas possible !*

La voisine

*J'ai personne pour garder les enfants*

L'ogre

*C'est pas possible*

La voisine

*Alors je me suis dit que ...*

*Peut être, vous pourriez me les garder ?*

L'ogre

*Euh... c'est possible !*

La voisine

*Oh merci, merci mille fois, c'est vraiment très gentil à vous*

*Merci... les enfants soyez sages !*

Radio

*... Le « mixchild », c'est le mixeur d'enfants, « mixchild » le mixeur d'enfants, souvent à la maison, on a des enfants, mais on ne sait pas comment les préparer, mais avec le « mixchild », vous pouvez les servir en soupe, en potage, c'est excellent*

L'ogre

*Vous voudrez bien un peu de choco-framboise ... végétarien, je précise.*

L'ogre

*Vous m'avez foutu un foutu bazar, mais vraiment je ne le regrette pas ! je le dis franchement, mais fantastique, je n'ai pas l'habitude de faire des compliments, c'était vraiment chouette... vraiment, j'ai passé un*

*moment mais délicieux !!! Regardez moi ça, c'est jamais fatigué... ça galope ! ... Est ce qu'il reste un peu de pschitt orange ? ... Quelle Saint Festin mes enfants ! Je n'ai pas vraiment l'habitude de faire des compliments mais je me permets de vous dire que vous*

*êtes particulièrement appétissante ... les enfants allez jouer un peu plus loin, je parle à maman ...  
Je voulais vous dire Madame qu'on a envie de vous manger tout cru.*

### **Analyse : tendre comique**

Dès le générique d'ouverture, c'est une voix que l'on entend. C'est celle d'un animateur radio sortant d'un réveille-matin. Ce générique vocal a un rôle essentiel : expliquer au spectateur les règles du jeu, et installer l'univers dans lequel va se dérouler le film : demain c'est le 40 novembre, le jour de la Saint-Festin, un jour où chaque ogre mange un enfant. Remarquez que cette drôle de voix adopte dès le début un ton enjoué - nous écoutons « Radio Ogres » - et établit un point de vue joyeux qui sera filé pendant tout le film.

Cette présence orale avant même que ne surgisse la moindre image, laisse présager le rôle important voire dominant de la voix dans ce film. Et en effet, *La Saint-Festin* est un film volubile, essentiellement construit autour de l'organe vocal du comédien François Morel et de son interprétation chafouine du personnage de l'ogre. Forçant sur l'accent belge, il donne vie à ses pensées. Il y aura très peu de dialogues dans le film, mais une omniprésence de la voix off\*. Cette transcription des pensées de l'ogre produit deux effets : du comique d'abord, autour d'un personnage méchant qui parle seul ; de l'émotion ensuite, puisque le spectateur est invité à pénétrer dans la (triste) vie de l'ogre.

Le film commence « in medias res », en pleine action, loin du lit et du petit matin. Le protagoniste principal court après un enfant, filet à papillons à la main. Il tombe et se casse les dents. Le pacte matinal initial « demain chaque ogre mange un enfant » est brisé par cet accident et ne va cesser dès lors d'être bousculé, repoussé dans une logique narrative à la fois comique et émotive.

Deux exemples de ce comique tendre : lorsque l'ogre compte ses dents une à une, comme s'il effeuillait une marguerite ou lorsque tel un très jeune enfant, il dépose ses dents sous son oreiller dans l'attente du passage de la petite souris...

La représentation de l'ogre relève elle aussi de ce même registre qui habite le film. Alors que l'ogre est d'ordinaire un personnage monstrueux, il a ici des traits d'un homme, la moustache en guidon, solitaire, indigent, gourmand et maladroit...

### **Motif : libre jeu**

Le traitement de cette animation peut étonner. Les personnages sont représentés en noir et blanc avec des traits grossiers. À ce trait artisanal « un peu vieillot », brouillon, que l'on pourrait rapprocher de la technique du papier découpé s'ajoutent souvent en arrière plan, parfois au devant de la scène, des incrustations de photographies, de collages ou d'images filmées. Cette grande liberté dans la mise en image se retrouve dans l'utilisation des couleurs, du noir et blanc. Ce feu d'artifice visuel modeste et virtuose déborde sur le plan narratif renversant à loisir les codes du genre (Cf. l'ogre gentil).

### **Voir et Revoir**

#### Le doute

Malgré le ton comique tendre du film, les réalisateurs Anne-Laure Daffis et Léo Marchand ménagent le suspense pour le final. Analysez l'enchaînement des derniers plans\* à partir du moment où les enfants entrent chez l'ogre. Montrez comment cette séquence\* finale s'organise et comment elle réussit son effet : les réalisateurs alternent des séquences où l'on voit 1) l'ogre s'atteler, un couteau à la main, à mijoter son dîner ; 2) les enfants chahuter ; 3) la mère des enfants danser sur scène. Puis cette alternance de séquences en triptyque se transforme en un diptyque avec d'un côté 1) l'ogre en train de cuisiner ; 2) la mère en train de danser, de monter les escaliers. Les enfants ont disparu de cette organisation séquentielle, on peut croire que l'ogre les a mangés.

#### Clins d'œil

Décalé et inventif, *La Saint-Festin* ne cesse de multiplier les clins d'œil. L'un concerne une œuvre célèbre de la Nouvelle Vague. Identifiez ce clin d'œil. Retrouvez le titre et le nom du réalisateur de ce film. (*À bout de souffle* de Jean-Luc Godard en référence à la célèbre réplique de Jean-Paul Belmondo : « Si vous n'aimez pas la mer, si vous n'aimez pas la montagne... »)

Fiche réalisée par Donald James, Agence du court métrage

**LA SAINT FESTIN d'ANNE-LAURE DAFFIS, LEO MARCHAND - NIVEAU A2**  
**FICHE PROFESSEUR**

<p>Niveau A2</p>	<p>Thèmes Les ogres, les fêtes.</p>
<p><b>Objectifs</b>  <i>Communicatifs</i>  - Identifier des informations visuelles.  - Nommer des informations visuelles.  - Présenter une situation.  <i>Linguistique</i>  - Une recette de cuisine.  <i>Culturels</i>  - Les ogres  - La tradition de la petite souris.</p> <p><b>Tâches</b>  - Dégager les informations principales du film.  - Proposer une explication.  - Illustrer un passage du film.  - Dégager la structure d'une séquence.  - Imaginer un dialogue.</p>	<p><b>Vocabulaire</b>  <i>Un ogre</i> : géant des contes de fées qui mange les enfants (« Le Petit Poucet »).  <i>Un festin</i> : excellent repas, repas de fête.  <i>À la croque au sel</i> : manger quelque chose de cru, avec du sel comme seul assaisonnement.  <i>Mitonné</i> : cuisiné dans un liquide à feu doux.  <i>La cuisine d'antan</i> : la cuisine d'autrefois.  <i>Une marmite</i> : récipient dans lequel on fait cuire des aliments.  <i>Une paille</i> : petit tuyau dont on se sert pour boire en aspirant.  <i>Un gadget</i> : un jouet  <i>Un moelleux</i> : terme gastronomique qui désigne un gâteau onctueux.  <i>Un seau</i> : récipient cylindrique pour des liquides.  <i>Onctueux (-se)</i> : doux et moelleux.  <i>Enfourner</i> : mettre dans le four.  <i>La chair</i> : parties molles du corps humain.  <i>Un auditeur</i> : personne qui écoute.  <i>Bouffer</i> (familier) : manger.  <i>Un végétarien</i> : personne qui ne mange pas de produits d'origine animale.  <i>Chouette</i> : super.  <i>Galoper</i> : courir.  « <i>Je t'aime, un peu, beaucoup, à la folie, passionnément, pas du tout</i> » : jeu d'enfant qui consiste à effeuiller les pétales d'une fleur, généralement une marguerite, pour connaître les sentiments de son/sa bien aimé(e).  « <i>La maison ne fait pas crédit</i> » : expression utilisée dans les commerces, dans les bars et les restaurants. Toute consommation doit être payée immédiatement.  « <i>Ce foutu bazar</i> » : expression très familière pour se plaindre de quelque chose qui ne fonctionne pas. Se dit aussi de quelque chose en désordre.  « <i>Régalez-vous</i> » : expression apparentée à « bon appétit ».  « <i>Être bon à rien</i> » : ne rien savoir faire.  « <i>La coupe est pleine</i> » : expression qui signifie en avoir assez.  <i>Le flamenco</i> : nom donné au folklore andalou (Andalousie, Espagne), à sa musique, à sa danse.  « <i>Allez-vous faire foutre</i> » : expression vulgaire qui signifie « Laissez-moi tranquille, allez-vous en ! ».  « <i>Faire moins le fier (la fière)</i> » : expression qui cherche à rendre une personne plus humble.  « <i>Mes chères têtes blondes</i> » : les enfants.  « <i>I sandwich you a merry festin</i> » : jeu de mot sur l'air de « We wish you a Merry Christmas ».</p>
<p><b>Matériel</b>  - La fiche élève.  - La fiche « images ».</p>	

## Découpage en séquences

1. (0'10 à 5'10) Le générique du film est un extrait de Radio Ogre. On annonce la Saint Festin, fête traditionnelle pour les ogres : ils doivent manger un enfant. On voit ensuite un ogre poursuivre une petite fille. L'ogre chute et se casse toutes les dents. L'ogre va chez le dentiste. Il veut de nouvelles dents. Le dentiste lui précise qu'un dentier d'ogre coûte cher. L'ogre n'a pas d'argent. Il part de chez le dentiste, en colère. L'ogre va au supermarché. Il y achète des légumes et paie. Il voit, dans un distributeur de jouets, un dentier. Il essaie de le gagner, mais en vain. Il rentre chez lui, en métro. L'ogre monte les escaliers de son immeuble. Il sent des enfants. Il aimerait les manger. Arrive, alors, la mère des deux enfants, sa voisine. Ils se saluent. La femme perd son foulard. L'ogre le ramasse et le sent. Il tombe amoureux. L'ogre fait la cuisine. Mais comme il n'a plus de dents, il se fait une soupe avec des légumes. Il est malheureux devant son bol de soupe. Il la boit mais recrache tout. En colère, il sort de chez lui.
2. (5'10 à 9'50) L'ogre est assis sur un banc, dans un parc. Il regarde les enfants. Il réfléchit à une solution. Il a une idée. Il rentre chez lui et va récupérer ses dents dans un coffre. Il dépose ses dents sous son oreiller et se couche. Il essaie de s'endormir mais un voisin fait beaucoup de bruit. Pendant ce temps-là, la petite souris passe. En colère, il se lève pour aller protester dans la cage d'escalier. Il crie. Une porte s'ouvre, le bruit vient de chez la voisine. Elle répète pour son spectacle de flamenco. Sous le charme, l'ogre en oublie sa colère et retourne se coucher. L'ogre rêve de la Saint Festin et de la recette du moelleux d'enfant à la choco-framboise. Il se réveille. C'est le jour de la Saint Festin. Il trouve, sous son oreiller, de l'argent. Il est très heureux. Il s'habille et sort de chez lui. L'ogre va chez le dentiste. Il se fait faire un dentier d'ogre. Il est très heureux. L'ogre monte les escaliers, les bras chargés de courses du supermarché. Il prévoit de faire un moelleux d'enfant à la choco-framboise. Il rencontre dans les escaliers, la mère et ses deux enfants. Scène de séduction : la femme lui propose d'aller la voir à son spectacle de flamenco. L'ogre décline l'invitation.
3. (9'50 à 13'50) L'ogre prépare la fête de la Saint Festin. Il décore son appartement, il s'entraîne à la capture d'enfant. Il affûte son couteau. Alors qu'il s'apprêtait à partir à la chasse aux enfants, on sonne à la porte. La maman est embêtée, elle n'a personne pour faire garder ses enfants. L'ogre accepte de les garder. L'ogre et les enfants sont dans la cuisine. Pendant ce temps, le spectacle de flamenco commence. Le chocolat fond, silence dans la cuisine. Extrait de flamenco. Puis, on entend la radio dans la cuisine et on voit une scène de jeu de couteaux sur une cible. L'ogre découpe quelque chose avec énergie. Découpe-t-il les enfants ou les framboises ? Les murs sont éclaboussés de rouge. Extrait du spectacle de flamenco. Il y a plein de rouge sur les murs. L'ogre jette une chaussette d'enfant sur le sol. La chaussette est tachée de rouge. Le mixer tourne, encore du rouge. Extrait du spectacle de flamenco. L'ogre rit, un couteau à la main. Extrait du spectacle de flamenco, en couple. Dans la cuisine, mise en route du four ; l'ogre fait la vaisselle. La cuisine est en désordre. L'ogre regarde le gâteau mis au four avec appétit. Extrait du spectacle de flamenco, danse en couple et fin du spectacle. La maman monte les escaliers très rapidement. Elle a hâte de retrouver ses enfants. Elle sonne à la porte. Personne ne répond. Elle pousse la porte. Pas de lumière dans l'entrée. La maman découvre des empreintes de mains rouges sur les murs et aussi, la chaussette rouge. Elle avance vers la lumière de la cuisine, elle entend des bruits. La maman est inquiète.
4. (13'50 à 15'18) L'ogre propose un morceau de gâteau à la maman. Les enfants sortent de sous la table. Ils rient, ils ont la bouche toute rouge de framboises. L'ogre est ravi. Les enfants jouent dans le salon. L'ogre et la maman discutent dans la cuisine. L'ogre avoue son attirance pour la maman. Les enfants jouent et rient. Musique

### Proposition de déroulement pour le niveau A2 - Parcours 1

Après une mise en route sur le thème des ogres, les élèves visionneront les deux premières séquences du film pour en relever les informations principales. Ensuite, ils illustreront un passage du film.

### Proposition de déroulement pour le niveau A2 - Parcours 2

Après une mise en route sur le thème des ogres, les apprenants se concentreront sur une activité d'observation pour dégager les étapes d'une recette de cuisine. Puis, une activité de rédaction viendra terminer cette séquence de travail.

## Mise en route

Inscrire le mot « ogre » au tableau et lire la définition proposée dans « Vocabulaire ».

*Quels mots associez-vous avec le mot « ogre » ?*

Inscrire les réponses des apprenants au tableau.

## PARCOURS 1

Distribuer la fiche élève A2 - Parcours 1.

### Étape 1

*Lisez l'activité 1 : Rencontre avec un ogre.*

Expliquer le vocabulaire. Vérifier la bonne compréhension des phrases proposées.

Montrer la séquence 1.

*À deux. Faites l'activité 1.*

*Dites si les propositions sont vraies ou fausses. Justifiez vos réponses.*

Visionner une nouvelle fois la séquence pour la validation des réponses des apprenants.

Pistes de correction

	Vrai	Faux
1. Aujourd'hui, c'est le 40 novembre. C'est la Saint Festin ! Justification : À la radio, on dit que le 40 novembre, c'est la Saint Festin.	x	
2. Le jour de la Saint Festin, les enfants mangent un ogre. Justification : Le jour de la Saint Festin, les ogres mangent un enfant.		x
3. L'ogre tombe et se casse une dent. Justification : L'ogre tombe et se casse toutes les dents.		x
4. L'ogre va chez le dentiste. Il achète des nouvelles dents. Justification : L'ogre va chez le dentiste. Il n'a pas d'argent.		x
5. L'ogre achète des légumes au supermarché. Justification : On voit des pommes de terre, des navets, des carottes, des poireaux.	x	
6. L'ogre gagne un dentier de vampire dans un distributeur de jouets. Justification : L'ogre gagné une bague dans le distributeur de jouets.		x
7. L'ogre prend le métro pour rentrer chez lui. Justification : On voit le métro.	x	
8. L'ogre rencontre sa voisine et ses deux enfants dans l'escalier. Justification : On voit les enfants et la maman descendre les escaliers.	x	
9. Il prépare une soupe parce qu'il n'a plus de dents. Justification : Il ne peut pas manger d'aliments durs.	x	
10. Il adore la soupe. Justification : Il déteste la soupe.		x

### Étape 2

*Lisez l'activité 2: La solution dentaire.*

Laisser les apprenants expliquer le vocabulaire. Montrer la séquence 2.

*À deux. Faites l'activité 2.*

*Cochez la bonne réponse. Expliquez comment les dents se sont transformées en argent.*

Pour la mise en commun, les groupes proposent leur explication.

Pour plus d'informations sur « la petite souris », aller sur le site suivant :  
[http://www.mapetitesouris.com/la\\_petite\\_souris.htm](http://www.mapetitesouris.com/la_petite_souris.htm)

#### Pistes de correction

Où va l'ogre pour réfléchir ?

- Dans un parc.
- Chez un ami.
- Dans un magasin.

Que met-il sous son oreiller ?

- Une photo.
- Ses dents.
- De l'argent.

Quel animal passe son lit ?

- Un serpent
- Un singe
- Une souris

Il rêve de :

- la voisine.
- ses dents.
- la Saint Festin.

Ses dents sont devenues :

- de l'argent.
- un enfant.
- un couteau.

Le dentiste lui fait :

- deux dents de vampire.
- des dents de loup.
- un dentier d'ogre.

Comment les dents se sont transformées en argent ?

L'ogre a mis ses dents sous son oreiller. Pendant qu'il dormait, une souris est passée sous son lit. Le lendemain matin, l'ogre soulève son oreiller et trouve à la place de ses dents, de l'argent.

C'est le mythe de la petite souris.

### Étape 3

Montrer le film dans son intégralité.

*Faites l'activité 3 : Mon dessin de la Saint Festin.*

*Dessinez votre vision de la Saint Festin en vous inspirant du rêve de l'ogre. Présentez votre dessin.*

Exposer les dessins dans la classe.

### Pour aller plus loin

Aller sur le site [www.almanach.free.fr](http://www.almanach.free.fr) Imprimer et photocopier le calendrier.

*Quelles fêtes traditionnelles françaises connaissez-vous ?*

Retrouver un dossier complet sur le site <http://www.teteamodeler.com/culture/fetes/index.asp>

*Écoutez et lisez l'histoire de « L'ogre lumineux ».*

*Comparez les deux histoires.*

<http://clpav.fr/raconte-ogre-lumineux.htm>



## Mise en route

Inscrire le mot « ogre » au tableau et lire la définition proposée dans « Vocabulaire ».  
*Quels mots associez-vous avec le mot « ogre » ?*  
Inscrire les réponses des apprenants au tableau.

## PARCOURS 2

Distribuer la fiche élève A2 - Parcours 2.

### Étape 1

Imprimer la fiche « images » et photocopier en nombre d'exemplaires nécessaires.  
Diviser la classe en petits groupes et distribuer une fiche « images » à chaque groupe.  
*Découpez la fiche « images ».*

Montrer les séquences 1 à 3. Arrêter le visionnage à la fin du spectacle de flamenco.  
En petits groupes. *Faites l'activité 1 : Le moelleux d'enfant à la choco-framboise.*  
*Trouvez les ingrédients et les 15 étapes de la recette.*

Attribuer à chaque image une action que vous inscrirez dans le tableau de l'activité 1. Rappeler aux apprenants que l'action doit être à l'infinif. Circuler dans les groupes pour vérifier si la consigne a bien été comprise. Une fois l'activité terminée, proposer aux apprenants d'inscrire au tableau le déroulement de la préparation de la fête.

#### Pistes de correction

Les ingrédients principaux : un enfant, du chocolat, de la framboise, de la crème fraîche.

Les 15 étapes de la recette : 1. décorer son appartement, 2. mettre la table, 3. s'entraîner à attraper un enfant, 4. aiguiser son couteau, 5. obtenir des enfants, 6. préparer les framboises, 7. préparer la crème fraîche, 8. faire fondre le chocolat, 9. mélanger les framboises et la crème, 10. préparer les couteaux, 11. découper, 12. ajouter un enfant, 13. mélanger au mixer, 14. nettoyer la cuisine, 15. mettre au four

### Étape 2

À deux. *Faites l'activité 2 : Dialogue entre la maman et l'ogre.*

*Imaginez un dialogue entre la maman et l'ogre.*

Circuler dans les groupes pour vérifier la bonne compréhension de la consigne.

Une fois l'activité terminée, montrer le film en entier.

#### Pistes de correction :

- La maman : « Où sont mes enfants ? »
  - L'ogre : « Je ne sais pas ».
  - La maman : « Ils sont partis se coucher ? »
  - L'ogre : « Non, ils sont ici. »
  - La maman : « Les enfants, sortez ! Nous rentrons à la maison ! »
- [...]

### Pour aller plus loin

Aller sur le site [www.almanach.free.fr](http://www.almanach.free.fr) Imprimer et photocopier le calendrier.

*Quelles fêtes traditionnelles françaises connaissez-vous ?*

Retrouver un dossier complet sur le site <http://www.teteamodeler.com/culture/fetes/index.asp>

*Écoutez et lisez l'histoire de « L'ogre lumineux ».*

*Comparez les deux histoires.*

<http://clpav.fr/raconte-ogre-lumineux.htm>

**LA SAINT FESTIN D'ANNE-LAURE DAFFIS, LEO MARCHAND - NIVEAU A2**  
**FICHE ÉLÈVE - PARCOURS 1**

<b>Objectifs</b> <i>Communicatifs</i> - Identifier et nommer des informations visuelles. - Présenter une situation.	<b>Tâches</b> - Dégager les informations principales du film. - Proposer une explication. - Illustrer un passage du film.
--	--

**Activité 1 - Rencontre avec un ogre.**

Dites si les propositions sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux
11. Aujourd'hui, c'est le 40 novembre. C'est la Saint Festin !		
12. Le jour de la Saint Festin, les enfants mangent un ogre.		
13. L'ogre tombe et se casse une dent.		
14. L'ogre va chez le dentiste. Il achète des nouvelles dents.		
15. L'ogre achète des légumes au supermarché.		
16. L'ogre gagne un dentier de vampire dans un distributeur de jouets.		
17. L'ogre prend le métro pour rentrer chez lui.		
18. L'ogre rencontre sa voisine et ses deux enfants dans l'escalier.		
19. Il prépare une soupe parce qu'il n'a plus de dents.		
20. Il adore la soupe.		

**Activité 2 - Une solution dentaire.**

Cochez la bonne réponse.

Où va l'ogre pour réfléchir ?

- Dans un parc.
- Chez un ami.
- Dans un magasin.

Que met-il sous son oreiller ?

- Une photo.
- Ses dents.
- De l'argent.

Quel animal passe son lit ?

- Un serpent
- Un singe
- Une souris

Il rêve de :

- la voisine.
- ses dents.
- la Saint Festin.

Ses dents sont devenues :

- de l'argent.
- un enfant.
- un couteau.

Le dentiste lui fait :

- deux dents de vampire.
- des dents de loup.
- un dentier d'ogre.

Expliquez comment les dents se sont transformées en argent

---



---



---



---



---

**Activité 3 - Mon dessin de la Saint Festin**

Dessinez votre vision de la Saint Festin en vous inspirant du rêve de l'ogre.

**LA SAINT FESTIN D'ANNE-LAURE DAFFIS, LEO MARCHAND - NIVEAU A2**  
**FICHE ÉLÈVE - PARCOURS 2**

<b>Objectifs</b> <i>Communicatifs</i> - Identifier et nommer des informations visuelles. - Remettre dans l'ordre un passage d'un film.	<b>Tâches</b> - Dégager la structure d'une séquence. - Imaginer un dialogue.
---	--

**Activité 1 - Le moelleux d'enfant à la choco-framboise.**

Trouvez le titre et les 15 étapes de la recette « le moelleux d'enfant à la choco-framboise ».

Les ingrédients principaux : \_\_\_\_\_

Les 15 étapes de la recette :

1.	6.	11.
2.	7.	12.
3.	8.	13.
4.	9.	14.
5.	10.	15.

**Activité 2 - Dialogue entre la maman et l'ogre.**

Imaginez un dialogue entre la maman et l'ogre.

- La maman : « \_\_\_\_\_ »

- L'ogre : « \_\_\_\_\_ »

- La maman : « \_\_\_\_\_ »

- L'ogre : « \_\_\_\_\_ »

- La maman : « \_\_\_\_\_ »

- L'ogre : « \_\_\_\_\_ »

- La maman : « \_\_\_\_\_ »

- L'ogre : « \_\_\_\_\_ »



**LA SAINT FESTIN D'ANNE-LAURE DAFFIS, LEO MARCHAND - NIVEAU B1**  
**FICHE PROFESSEUR**

<p><b>Niveau</b> B1</p>	<p><b>Thèmes</b> Les ogres, les fêtes.</p>
<p><b>Objectifs</b>  <i>Communicatifs</i>          - Identifier et nommer des informations visuelles.          - Présenter une série d'actions.          - Remettre dans l'ordre un passage d'un film.  <i>Linguistique</i>          - Une recette de cuisine.  <i>Culturels</i>          - Les ogres.          - La tradition de la petite souris.</p> <p><b>Tâches</b>          - Associer des images aux dialogues.          - Dégager la structure d'une séquence.          - Imaginer la suite du film.</p>	<p><b>Vocabulaire</b>  <i>Un ogre</i> : géant des contes de fées qui mange les enfants (« Le Petit Poucet »).  <i>Un festin</i> : excellent repas, repas de fête.  <i>À la croque au sel</i> : manger quelque chose de cru, avec du sel comme seul assaisonnement.  <i>Mitonné</i> : cuisiné dans un liquide à feu doux.  <i>La cuisine d'antan</i> : la cuisine d'autrefois.  <i>Une marmite</i> : récipient dans lequel on fait cuire des aliments.  <i>Une paille</i> : petit tuyau dont on se sert pour boire en aspirant.  <i>Un gadget</i> : un jouet  <i>Un moelleux</i> : terme gastronomique qui désigne un gâteau onctueux.  <i>Un seau</i> : récipient cylindrique pour des liquides.  <i>Onctueux (-se)</i> : doux et moelleux.  <i>Enfourner</i> : mettre dans le four.  <i>La chair</i> : parties molles du corps humain.  <i>Un auditeur</i> : personne qui écoute.  <i>Bouffer</i> (familier) : manger.  <i>Un végétarien</i> : personne qui ne mange pas de produits d'origine animale.  <i>Chouette</i> : super.  <i>Galoper</i> : courir.  <i>« Je t'aime, un peu, beaucoup, à la folie, passionnément, pas du tout »</i> : jeu d'enfant qui consiste à effeuiller les pétales d'une fleur, généralement une marguerite, pour connaître les sentiments de son/sa bien aimé(e).  <i>« La maison ne fait pas crédit »</i> : expression utilisée dans les commerces, dans les bars et les restaurants. Toute consommation doit être payée immédiatement.  <i>« Ce foutu bazar »</i> : expression très familière pour se plaindre de quelque chose qui ne fonctionne pas. Se dit aussi de quelque chose en désordre.  <i>« Régalez-vous »</i> : expression apparentée à « bon appétit ».  <i>« Être bon à rien »</i> : ne rien savoir faire.  <i>« La coupe est pleine »</i> : expression qui signifie en avoir assez.  <i>Le flamenco</i> : nom donné au folklore andalou (Andalousie, Espagne), à sa musique, à sa danse.  <i>« Allez-vous faire foutre »</i> : expression vulgaire qui signifie « Laissez-moi tranquille, allez-vous en ! ».  <i>« Faire moins le fier (la fière) »</i> : expression qui cherche à rendre une personne plus humble.  <i>« Mes chères têtes blondes »</i> : les enfants.  <i>« I sandwich you a merry festin »</i> : jeu de mot sur l'air de « We wish you a Merry Christmas ».</p>
<p><b>Matériel</b>          - La fiche élève.          - La fiche « images ».</p>	

## Découpage en séquences

1. (0'10 à 5'10) Le générique du film est un extrait de Radio Ogre. On annonce la Saint Festin, fête traditionnelle pour les ogres : ils doivent manger un enfant. On voit ensuite un ogre poursuivre une petite fille. L'ogre chute et se casse toutes les dents. L'ogre va chez le dentiste. Il veut de nouvelles dents. Le dentiste lui précise qu'un dentier d'ogre coûte cher. L'ogre n'a pas d'argent. Il part de chez le dentiste, en colère. L'ogre va au supermarché. Il y achète des légumes et paie. Il voit, dans un distributeur de jouets, un dentier. Il essaie de le gagner, mais en vain. Il rentre chez lui, en métro. L'ogre monte les escaliers de son immeuble. Il sent des enfants. Il aimerait les manger. Arrive, alors, la mère des deux enfants, sa voisine. Ils se saluent. La femme perd son foulard. L'ogre le ramasse et le sent. Il tombe amoureux. L'ogre fait la cuisine. Mais comme il n'a plus de dents, il se fait une soupe avec des légumes. Il est malheureux devant son bol de soupe. Il la boit mais recrache tout. En colère, il sort de chez lui.
2. (5'10 à 9'50) L'ogre est assis sur un banc, dans un parc. Il regarde les enfants. Il réfléchit à une solution. Il a une idée. Il rentre chez lui et va récupérer ses dents dans un coffre. Il dépose ses dents sous son oreiller et se couche. Il essaie de s'endormir mais un voisin fait beaucoup de bruit. Pendant ce temps-là, la petite souris passe. En colère, il se lève pour aller protester dans la cage d'escalier. Il crie. Une porte s'ouvre, le bruit vient de chez la voisine. Elle répète pour son spectacle de flamenco. Sous le charme, l'ogre en oublie sa colère et retourne se coucher. L'ogre rêve de la Saint Festin et de la recette du moelleux d'enfant à la choco-framboise. Il se réveille. C'est le jour de la Saint Festin. Il trouve, sous son oreiller, de l'argent. Il est très heureux. Il s'habille et sort de chez lui. L'ogre va chez le dentiste. Il se fait faire un dentier d'ogre. Il est très heureux. L'ogre monte les escaliers, les bras chargés de courses du supermarché. Il prévoit de faire un moelleux d'enfant à la choco-framboise. Il rencontre dans les escaliers, la mère et ses deux enfants. Scène de séduction : la femme lui propose d'aller la voir à son spectacle de flamenco. L'ogre décline l'invitation.
3. (9'50 à 13'50) L'ogre prépare la fête de la Saint Festin. Il décore son appartement, il s'entraîne à la capture d'enfant. Il affûte son couteau. Alors qu'il s'apprêtait à partir à la chasse aux enfants, on sonne à la porte. La maman est embêtée, elle n'a personne pour faire garder ses enfants. L'ogre accepte de les garder. L'ogre et les enfants sont dans la cuisine. Pendant ce temps, le spectacle de flamenco commence. Le chocolat fond, silence dans la cuisine. Extrait de flamenco. Puis, on entend la radio dans la cuisine et on voit une scène de jeu de couteaux sur une cible. L'ogre découpe quelque chose avec énergie. Découpe-t-il les enfants ou les framboises ? Les murs sont éclaboussés de rouge. Extrait du spectacle de flamenco. Il y a plein de rouge sur les murs. L'ogre jette une chaussette d'enfant sur le sol. La chaussette est tachée de rouge. Le mixer tourne, encore du rouge. Extrait du spectacle de flamenco. L'ogre rit, un couteau à la main. Extrait du spectacle de flamenco, en couple. Dans la cuisine, mise en route du four ; l'ogre fait la vaisselle. La cuisine est en désordre. L'ogre regarde le gâteau mis au four avec appétit. Extrait du spectacle de flamenco, danse en couple et fin du spectacle. La maman monte les escaliers très rapidement. Elle a hâte de retrouver ses enfants. Elle sonne à la porte. Personne ne répond. Elle pousse la porte. Pas de lumière dans l'entrée. La maman découvre des empreintes de mains rouges sur les murs et aussi, la chaussette rouge. Elle avance vers la lumière de la cuisine, elle entend des bruits. La maman est inquiète.
4. (13'50 à 15'18) L'ogre propose un morceau de gâteau à la maman. Les enfants sortent de sous la table. Ils rient, ils ont la bouche toute rouge de framboises. L'ogre est ravi. Les enfants jouent dans le salon. L'ogre et la maman discutent dans la cuisine. L'ogre avoue son attirance pour la maman. Les enfants jouent et rient. Musique.

### Proposition de déroulement pour le niveau B1

Le parcours proposé aux apprenants repose, dans un premier temps, sur le repérage des informations principales du film. Puis, les élèves découvriront les aspects culturels du mythe de la petite souris. Ensuite, les élèves seront invités à observer et à associer les images aux dialogues du film. Enfin, les élèves devront reconstituer les étapes d'une recette de cuisine. Enfin, ils proposeront une version personnelle de la fin du film.

#### Mise en route

Recopier et photocopier le texte ci-dessous.

Diviser la classe en petits groupes. Distribuer le texte aux apprenants.

*Lisez le texte. Qu'apprend-on sur l'ogre et sa famille ?*

Mise en commun par un tour de classe à l'oral.

*« L'Ogre avait sept filles, qui n'étaient encore que des enfants. Ces petites ogresses avaient toutes le teint fort beau, parce qu'elles mangeaient de la chair fraîche comme leur père ; mais elles avaient de petits yeux gris et tout ronds, le nez crochu et une fort grande bouche avec de longues dents fort aiguës et fort éloignées l'une de l'autre. Elles n'étaient pas encore fort méchantes ; mais elles promettaient beaucoup, car elles mordaient déjà les petits enfants pour en sucer le sang ». (Source : Charles Perrault, extrait du *Petit Poucet*)*

Pistes de correction :

L'ogre et sa famille mangent de la chair fraîche. Ils sont méchants.

Ils n'ont pas l'air très beau.

#### PARCOURS

Distribuer la fiche élève B1.

##### Étape 1

*Lisez l'activité 1 : Être un ogre, ce n'est pas si facile !*

Diviser la classe en petits groupes.

Montrer la séquence 1.

En petits groupes. *Faites l'activité 1.*

*1. Quelle est la date de la Saint Festin ? 2. Qu'arrive t-il à l'ogre ? 3. Pourquoi va t-il chez le dentiste ? 4. Qu'achète t-il au supermarché ? Pourquoi ? 5. Quels sont les ingrédients pour préparer un « moelleux d'enfant à la choco-ramboise » ?*

Laisser le temps aux apprenants de répondre aux questions après le visionnage. Mise en commun des réponses par un tour de classe à l'oral.

Pistes de correction

1. C'est le 40 novembre.

2. En voulant attraper un enfant, l'ogre tombe et se casse toutes les dents.

3. Il veut des nouvelles dents pour pouvoir manger un enfant pour la Saint Festin.

4. Il achète des légumes parce qu'il ne peut pas manger d'aliments durs.

5. Pour préparer un « moelleux d'enfant à la choco-ramboise », il faut 30kg de framboises, 40 tablettes de chocolat noir, un seau de crème fraîche, et un enfant bien dodu.

##### Étape 2

*Lisez l'activité 2 : Changer les dents en or !*

Montrer la séquence 2. Arrêter le visionnage après le rêve de l'ogre.

En petits groupes. *Faites l'activité 2.*

*1. Pourquoi l'ogre met-il ses dents sous son oreiller ? 2. Quel animal passe sous le lit de l'ogre ?*

*Pourquoi ? 3. Au réveil, que retrouve l'ogre sous son oreiller ? 4. Que fait-il ensuite ?*

Laisser les apprenants se mettre d'accord sur la symbolique de ce mythe.

Pour plus d'informations sur « la petite souris », aller sur le site suivant :

[http://www.mapetitesouris.com/la\\_petite\\_souris.htm](http://www.mapetitesouris.com/la_petite_souris.htm)

Pistes de corrections

1. Il voudrait que ses dents se transforment en argent.

2. C'est une souris. C'est la légende de la petite souris qui passe la nuit pour transformer les dents en argent.
3. Au réveil, il retrouve de l'argent sous son oreiller.
4. Il va chez le dentiste se faire un dentier d'ogre. Il paie avec l'argent que la petite souris lui a laissé.

### Étape 3

Lisez *l'activité 3 : Scène de séduction*. Observez bien la position des pieds de chaque personnage. Montrer la séquence 2, de la fin de la séance de dentiste à la fin de la séquence.

En petits groupes. *Faites l'activité 3.*

Associez les positions des pieds des personnages avec les adjectifs suivants : *timide, confiante, séductrice.*

Pour la mise en commun des réponses, visionner une nouvelle fois ce passage.

Mettre en pause pour valider les propositions. Proposer aux élèves de jouer la scène.

Corrigés :

Image 1 : confiante / Image 2 : timide / image 3 : séductrice

### Étape 4

Au préalable, photocopier la fiche « images » en nombre d'exemplaires nécessaires.

Diviser la classe en groupe.

*Prenez en notes les différentes étapes de la préparation de la Saint Festin.*

Indiquer aux apprenants que 15 étapes sont nécessaires à la préparation de la fête.

Montrer la séquence 3. Arrêter le visionnage à la fin du spectacle de flamenco.

En petits groupes. *Faites l'activité 4 : Préparer la Saint Festin !*

*Retrouvez les 15 étapes de la préparation de la Saint Festin.*

Pendant le temps de réflexion des apprenants, leur distribuer la fiche « images » pour les aider.

Pour la mise en commun des réponses, chaque groupe reconstitue, grâce aux images, l'ordre de la fête. Les apprenants proposent l'ordre de la fête en venant inscrire les étapes au tableau.

*Selon vous, l'ogre a-t-il mangé les enfants ?*

Les apprenants font leur proposition.

Corrigés :

1. décorer son appartement	6. préparer les framboises	11. découper
2. mettre la table	7. préparer la crème fraîche	12. ajouter un enfant
3. s'entraîner à attraper un enfant	8. faire fondre le chocolat	13. mélanger au mixer
4. aiguiser son couteau	9. mélanger les framboises et la crème	14. nettoyer la cuisine
5. obtenir des enfants	10. préparer les couteaux	15. mettre au four

Oui, je pense que l'ogre a mangé les enfants.

### Étape 5

En petits groupes.

Montrer le film dans son intégralité.

*Faites l'activité 5 : La suite de l'histoire.*

*Imaginez la suite de l'histoire.*

Désigner un groupe d'apprenants. Leur demander de proposer leur suite. Ce groupe désigne ensuite un autre groupe, qui propose à son tour sa suite et ainsi de suite.

Pistes de correction :

L'ogre et la maman décident d'emménager dans le même appartement. L'ogre aime beaucoup cuisiner. Il décide d'ouvrir une pâtisserie. La maman s'occupe des ventes et aide l'ogre à la préparation des gâteaux.

### Pour aller plus loin

Au préalable, consulter la fiche pédagogique suivante : <http://www.edufle.net/Conte-collectif>

Diviser les apprenants en groupes. *Écrivez un conte.*



**LA SAINT FESTIN D'ANNE-LAURE DAFFIS, LEO MARCHAND - NIVEAU B1**  
**FICHE ELEVE**

<p><b>Objectifs</b>  <i>Communicatifs</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifier et nommer des informations visuelles.</li> <li>- Remettre dans l'ordre un passage d'un film.</li> <li>- Présenter une série d'actions.</li> </ul>	<p><b>Tâches</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Associer des images aux dialogues.</li> <li>- Dégager la structure d'une séquence.</li> <li>- Imaginer la suite du film.</li> </ul>
---	---

**Activité 1 - Être un ogre, ce n'est pas si facile !**

Répondez aux questions.

1. Quelle est la date de la Saint Festin ? \_\_\_\_\_
2. Qu'arrive t-il à l'ogre ? \_\_\_\_\_
3. Pourquoi va t-il chez le dentiste ? \_\_\_\_\_
4. Qu'achète t-il au supermarché ? \_\_\_\_\_  
 Pourquoi ? \_\_\_\_\_
5. Quels sont les ingrédients pour préparer un « moelleux d'enfant à la choco-framboise » ?  
 \_\_\_\_\_

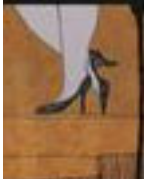
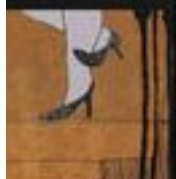
**Activité 2 - Changer les dents en or !**

Répondez aux questions.

1. Pourquoi l'ogre met-il ses dents sous son oreiller ? \_\_\_\_\_
2. Quel animal passe sous le lit de l'ogre ? \_\_\_\_\_  
 Pourquoi ? \_\_\_\_\_
3. Au réveil, que retrouve l'ogre sous son oreiller ? \_\_\_\_\_
4. Que fait-il ensuite ? \_\_\_\_\_

**Activité 3 - Scène de séduction.**

Associez les positions des pieds des personnages avec les adjectifs suivants : *timide, confiante, séductrice.*

		
1.....	2.....	3.....

**Activité 4 - Préparer la Saint Festin !**

Retrouvez les 15 étapes de la préparation de la Saint Festin.

1.	2.	3.
4.	5.	6.
7.	8.	9.
10.	11.	12.
13.	14.	15.

Selon vous, l'ogre a-t-il mangé les enfants ?

---

---

---

**Activité 5 - La suite de l'histoire.**

Imaginez la suite de l'histoire.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

